

京都府—^{せんせいしょう}陝西省友好提携締結35周年記念事業等の実施について

平成30年8月24日
京都府国際課
電話 075-414-4313

京都府と中国・陝西省は、1983年7月に友好提携を締結してから、今年で35周年の節目の年を迎えます。

この度、友好提携締結35周年記念事業として、これまでの人的交流や文化交流に留まらず、経済分野における陝西省と京都府企業との交流や、観光分野における相互協力を促進するため、陸治原（りく・じげん）陝西省人民政府副省長を団長とする代表団を京都にお招きし、9月5日（水）から8日（土）まで、交流協議や歓迎行事を行いますので、お知らせします。

期間中は、企業関係者を対象とした「日中経済・貿易セミナー」や「陝西省観光プロモーション」、府民を対象とした「中国伝統音楽コンサート」などを実施しますので、広く周知いただくとともに、当日のご取材についてよろしくお願ひします。

- 1 訪問団
- 陸治原（りく・じげん）陝西省人民政府副省長
 - 李生榮（り・しょうせい）陝西省商務庁副庁長
 - 姚金川（よう・きんせん）陝西省人民政府外事弁公室副主任
 - 孟祥国（もう・しょうこく）陝西省旅遊發展委員会副主任
 - 張 飛（ちょう・ひ）陝西省政府弁公庁総合四処副処長
 - 陳 婷（ちん・てい）陝西省人民対外友好協会友好都市部職員

- 2 入洛期間 平成30年9月5日（水）～9月8日（土）

3 記念事業

○表敬訪問・交流協議

(1) 日 時：平成30年9月6日（木）9:30～10:30

(2) 会 場：京都府公館レセプションホール

(3) 内 容：

①歓迎の挨拶 京都府知事 西脇 隆俊

②答礼の挨拶 陝西省人民政府副省長 陸 治原

③交流協議

・京都府立大学から発表（西安外国語大学、陝西師範大学との交流）

・カンケンテクノ株式会社から発表

（平成30年7月に陝西省環境保護産業研究院有限公司と大気汚染処理に関わる協力協定を締結）

・京都府立鳥羽高校から発表（陝西省訪問プログラムを実施。平成29年は10名、今年は9名の高校生が陝西省を訪問予定）

○2018日中経済・貿易セミナー

(1) 日 時：平成30年9月6日（木）13:30～18:00

(2) 会 場：ウェスティン都ホテル京都2階 山城の間

(3) 内 容：「2035年に向けて中国経済の方向と日本企業の中国戦略」
「陝西省と一帯一路戦略・自由貿易試験区」



○2018陝西省観光プロモーション

- (1) 日 時：平成30年9月6日（木）14:30～16:30
- (2) 会 場：ウェスティン都ホテル京都 4階 葵殿
- (3) 内 容：①「陝西省観光の窓 協力協定締結式、称号授与式」
(株式会社 JTB-陝西省旅遊発展委員会)
陝西省への日本人観光客誘致に向けて、株式会社 J T B と陝西省旅遊発展委員会（陝西省観光局）が協定を締結。
②「陝西省観光商品、観光ルート紹介」

○中国伝統音楽コンサート

- (1) 日 時：平成30年9月7日（金）19:30～21:00
- (2) 会 場：京都府立文化芸術会館（上京区 河原町通広小路下る東桜町1）
- (3) 内 容：中華人民共和国が成立して最も早く設立されたプロの民族楽団22名が中国の伝統楽器を利用した楽曲を披露。
「友情よ、永遠に」をテーマに、日中名曲メドレー等を演奏
- (4) 入場料：無料

4 日 程

日 程	内 容
9月5日（水）	陝西省人民政府訪問団一行 入洛
9月6日（木）	○表敬訪問・交流協議 ○2018日中経済貿易セミナー ○2018陝西省観光プロモーション
9月7日（金）	○けいはんな学研都市 視察 ○京都企業視察（島津製作所、オムロン株式会社） ○中国伝統音楽コンサート
9月8日（土）	陝西省人民政府訪問団一行 愛媛県へ移動

【陝西省概要】

中国のほぼ中央に位置し、面積約 20 万 6 千 km²、人口約 3,792 万人（2015 年）で、京都府の約 45 倍の面積と約 14 倍の人口。古くから中国の政治、経済、文化の中心であり、周、秦、漢、隋、唐などの王朝の都として 1000 年にわたり繁栄した。秦の始皇帝の兵馬俑坑など、多くの歴史的遺産がある。

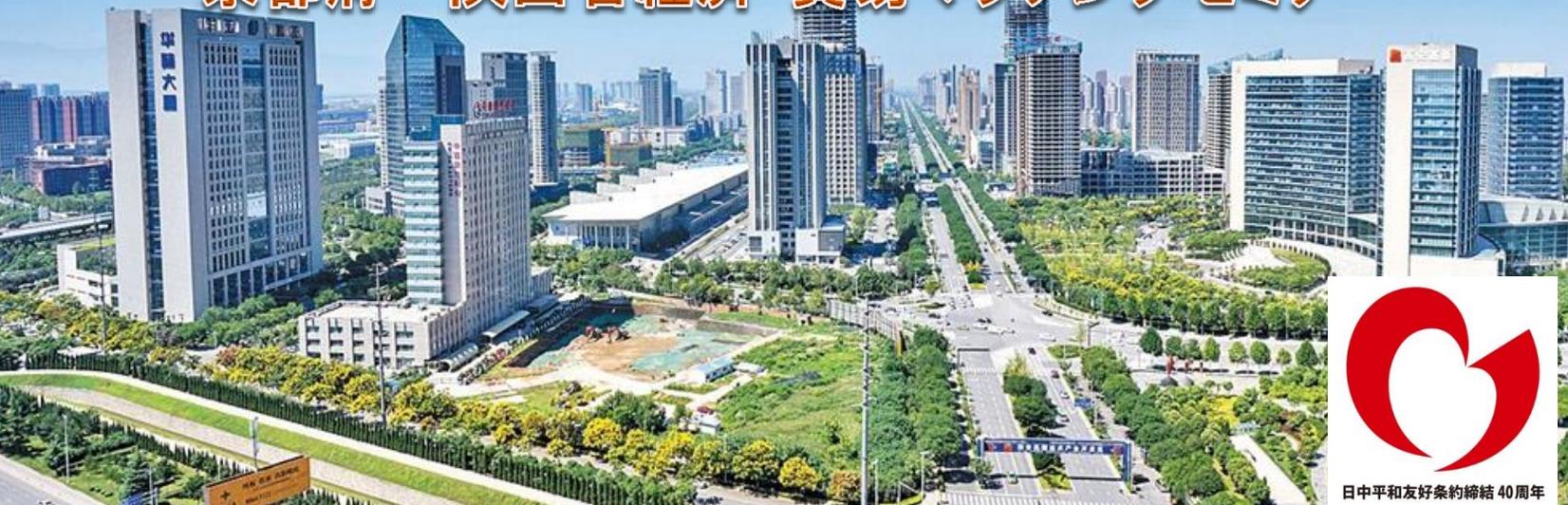
【京都府と陝西省の友好提携】

- ・提携年月日 1983 年（昭和 58 年）7 月 16 日
- ・提携の経緯
古くは唐の時代から様々な分野で活発な交流を行っており、古都として共通点も多いことから交流が進み、友好提携に至った。
- ・これまでの主な交流
行政研修生受入、青少年交流、陝西歴史博物館との交流、児童生徒絵画作品交換展覧会、鳥羽高校の陝西省訪問プログラム、35 周年記念事業、環境ビジネス交流、語学教員の相互派遣、国民文化祭国際交流事業

京都府・陝西省友好提携締結35周年／日中平和友好条約締結40周年記念行事

2018日中経済貿易セミナー

～京都府－陝西省経済・貿易マッチングセミナー～



巨大市場を背景に、「一带一路」構想などを通じ国際社会における影響力を拡大している中国。その中国の内陸部に位置する陝西省は、欧州との大陸間物流の玄関口であるだけでなく、昨年4月に「自由貿易試験区」が開設され、内陸部における製造、サービス、物流などの拠点になっています。最新の中国事情を入手する絶好の機会ですので、是非御参加ください。

日時

平成30年9月6日(木) 13:30～18:00

会場

ウェスティン都ホテル2階 山城の間

〒605-0052 京都市東山区粟田口華頂町1(三条けあげ)

内容

- ①「2035年に向けて中国経済の方向と日本企業の中国戦略」
株式会社マイツ 代表取締役(マイツグループCEO) 池田 博義 氏
- ②「陝西省と一带一路戦略・自由貿易試験区」
陝西省政府 商務庁

定員

先着 150名

※満員が予想されますので、早めにお申し込みください。
※参加申込み方法については、裏面をご覧ください。

参加費

無料

- 主催 京都府・陝西省人民政府・日本国際貿易促進協会京都総局
京都商工会議所・日本貿易振興機構(JETRO)京都貿易情報センター
- 後援 京都貿易協会

問い合わせ先: 京都府国際課 TEL:075-414-4313

講演者・講演内容

①株式会社マイツ 代表取締役 池田 博義 氏

現在中国国内10か所の事業所を含め中国・アジアに16カ国34拠点を有し、中国の会計・税務、人事・労務、経営、法務をワンストップで提供。2017年7月1日現在、グループ全体でクライアント件数5,200社、従業員数520名



(講演内容)

購買力平価のGDPで米国を超え、今もなお高成長を続ける中国経済。一方、中国内資企業の台頭、人件費の高騰など、中国に進出している日系企業の周辺環境は近年大きく変容し、スマホ決済、シェア自転車が代表するように、中国人自身も驚くほど中国社会は激変を続けています。米中貿易摩擦が激しさを増すなか、中国の今年4月から6月のGDPも6.7%と発表されました。21世紀は中国の世紀と言われる今、中国を深く知り、変わり続ける中国に如何に対応するかが、日系企業がこの先10年、20年を勝ち抜くカギではないかと思えます。その理解を進めて頂く内容として、1. 中国の夢とは 2. 中国強国の意味 3. 中国製造2025とは 4. 中国のプレゼンス 5. 今こそ中国に進出すべき業種は何か？についてお話を伺います。

②陝西省の紹介

中国政府が進める「一帯一路」構想は今、各国の注目を集めています。その一帯一路の拠点となる陝西省において、同年4月に「自由貿易試験区」が設置されました。既に設置されている上海市、天津市、福建省、広東省に続き、7地方政府に「自由貿易試験区」が発足し、各地区の基本計画案には、戦略的位置づけや市場改革方針等が盛り込まれています。

自由貿易試験区とは、規制緩和、市場開放、貿易振興、産業誘致の基本方針となり、区域内における金融規制緩和、サービス業の外資への開放拡大、通関業務の簡素化等を実施する区域です。



会場アクセス

ウェスティン都ホテル京都 TEL: 075-771-7111

- ・京都駅から地下鉄(烏丸線・東西線)で約15分、地下鉄東西線「蹴上駅」下車 徒歩約2分
 - ・山科駅から地下鉄(東西線)で約6分、地下鉄東西線「蹴上駅」下車 徒歩約2分
- ※京都駅から無料の送迎バスあり



参加申込

定員 先着150名

- ※参加を希望される方は事前に申込みください。
 - ※お申し込み受付は8月31日(金)まで(定員に達し次第、締め切ります)
 - ※セミナー参加のご希望の方は、電話、FAX、メールにてお申し込み下さい。
- FAXの場合は、お名前、お電話番号をご記入の上、この用紙を送信してください。

●申込み先 京都府府民総合案内・相談センター

電話：075-411-5000 FAX:075-411-5001

Email 411-5000@pref.kyoto.lg.jp

会社・団体名			
氏名		部署・役職	
氏名		部署・役職	
TEL		E-mail	

- ①参加票等は発行しません。
 - ②定員超過等により、御参加いただけない方にのみ御連絡をしますので、お電話番号の記載をお願いします。
 - ③特に連絡がなければ、当日会場へお越しください。
 - ④記載いただいた個人情報、本セミナーの運営に関わる範囲内で使用させていただきます。
- ※諸般の事情により、講師、講演内容が変更となる場合がございますので、あらかじめご了承ください。

京都府・陝西省友好提携締結35周年／日中平和友好条約締結40周年記念行事

2018陝西省観光プロモーション

～中国を知るには文化の中心・陝西省へ～



日中平和友好条約締結40周年

政治の中心「北京」、経済の中心「上海」と並ぶ文化の中心「陝西省」。陝西省は数多くの歴史的価値のある観光資源に恵まれ、言わずと知れた「兵馬俑」玄奘三蔵がインドから経典を持ち帰った場所として知られる「大雁塔」など日本人には馴染み深い地域です。今回のプロモーションでは、これまで日本人に知られていない陝西省の新たな観光ルートや旅行商品を紹介しますので、是非御参加ください。

日時

平成30年9月6日(木) 14:30～16:30

会場

ウェスティン都ホテル4階 葵殿

〒605-0052 京都市東山区粟田口華頂町1(三条けあげ)

内容

- ①陝西省観光ルートの紹介
- ②旅行商品紹介
- ③交流会、懇親会(抽選会)

定員

先着100名

※満員が予想されますので、早めにお申し込みください。

※参加申込み方法については、裏面をご覧ください。

- 主催 陝西省人民政府
- 運営 陝西省旅遊発展委員会、同程国際旅行社有限公司
- 協力 京都府、駐大阪中国観光代表処

参加費
無料

問い合わせ先: 京都府国際課 TEL:075-414-4313

陝西省のお勧め観光ルート（例）

※日本人に知られていない陝西省の新たな観光ルートも当日ご紹介

日本人観光客にお勧め「西安+華山 5日間の旅」



会場アクセス

ウェスティン都ホテル京都 TEL:075-771-7111

- ・京都駅から地下鉄(烏丸線・東西線)で約15分、地下鉄東西線「蹴上駅」下車 徒歩約2分
- ・山科駅から地下鉄(東西線)で約6分、地下鉄東西線「蹴上駅」下車 徒歩約2分
- ※京都駅から無料の送迎バスあり



参加申込

定員 先着100名

- ※参加を希望される方は事前に申込みください。
- ※お申し込み受付は8月31日(金)まで(定員に達し次第、締め切ります)
- ※セミナー参加のご希望の方は、電話、FAX、メールにてお申し込み下さい。
- FAXの場合は、お名前、お電話番号をご記入の上、この用紙を送信してください。

●申込み先 **京都府府民総合案内・相談センター**
 電話:075-411-5000 FAX:075-411-5001
 E-mail: 411-5000@pref.kyoto.lg.jp

会社・団体名			
氏名		部署・役職	
氏名		部署・役職	
TEL		E-mail	

- ①参加票等は発行しません。
 - ②定員超過等により、御参加いただけない方にのみ御連絡をしますので、お電話番号の記載をお願いします。
 - ③特に連絡がなければ、当日会場へお越しください。
 - ④記載いただいた個人情報は、本セミナーの運営に関わる範囲内で使用させていただきます。
- ※諸般の事情により、プロモーションの内容を変更する場合がございますが、あらかじめご了承ください。



京都府・陝西省友好提携締結35周年／日中平和友好条約締結40周年記念行事
陝西省テレビ放送局民族楽団記念コンサート



京都府

日中平和友好条約締結40周年

中国伝統音楽コンサート

～友情よ、永遠に～

入場料
無料



日時 2018年9月7日(金) 19時開場 19:30開演

場所 京都府立文化芸術会館 〒602-0858 京都市上京区河原町通広小路下ル

主な演目

- 日中名曲メドレー ●大宅門の物語
- 二泉映月 ●オールド・ラング・サイン(民族楽器合奏)他5曲

**指揮者
ソリスト**



李巖君



呂晶晶



顧宇



馮苗苗



党龍



來林



李辰

アクセス 会場へは市バス、地下鉄等をご利用下さい。

- JR京都駅:市バス[A2]から市バス4系統・17系統・205系統にて「府立医大病院前」下車スグ前
- 阪急河原町:市バス[G・F]のりばから3系統・4系統・17系統・205系統にて「府立医大病院前」下車スグ前
- 三条京阪:市バス[A3]から37系統、[A2]から59系統、にて「府立医大病院前」下車スグ前
- 京阪神宮丸太町駅:出町柳駅:市バス[A3]から37系統、[A2]から59系統、にて「府立医大病院前」下車スグ前

主催:京都府 陝西省人民政府 共催:陝西省テレビ放送局民族楽団 後援:京都市

問い合わせ先:京都府国際課

TEL:075-414-4313 Email:kokusai@pref.kyoto.lg.jp

※事前の参加登録は必要ございませんので、直接会場へ越し下さい。

